Distr.: General
4 April 2018
Arabic
Original: English

مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

اجتماع الخبراء الحكومي الدولي المفتوح المشاركة لتعزيز التعاون الدولي في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

فيينا، ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨

جدول الأعمال المؤقَّت المشروح

جدول الأعمال المؤقَّت

١- افتتاح الاجتماع.

٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.

٣- تنفيذ الفصل الرابع من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد: الدروس المستخلصة والممارسات الجيِّدة والتحدِّيات المطروحة.

٤- الإجراءات المدنية والإدارية المتعلقة بالفساد.

٥- الأدوات والخدمات التي يوفِّرها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات والجريمة لتعزيز التعاون الدولي.

٦- اعتماد التقرير، بما في ذلك الاستنتاجات والتوصيات.

الشروح

١- افتتاح الاجتماع

سوف يُفتتح اجتماع الخبراء الحكومي الدولي السابع المفتوح المشاركة لتعزيز التعاون الدولي في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد يوم الجمعة، ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، في الساعة ١٠/٠٠.

الرجاء إعادة استعمال الورق

٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

أعدَّ جدول الأعمال المؤقَّت وتنظيم الأعمال المقترح لهذا الاجتماع وفقاً للقرار ١/٧ الصادر عن مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد، وتماشياً مع التوصيات المتفق عليها في اجتماع الخبراء الحكومي الدولي السادس المفتوح المشاركة (انظر الوثيقة CAC/COSP/EG.1/2017/3)، ومع مراعاة خطة العمل المتعددة السنوات التي اعتمدها فريق استعراض التنفيذ (CAC/COSP/IRG/2017/CRP.2) والجدول الزمني للاجتماعات الذي أقره المكتب الموسَّع في اجتماعه المعقود في ٢٧ آب/أغسطس ٢٠١٧.

وقد دعا المؤتمر، في قراره ١/٧، فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح المشاركة إلى اقتراح بنود لجداول الأعمال المقبلة. وقرَّر أيضاً أن يواصل اجتماع الخبراء عمله من خلال تبادل المعلومات عن الأسباب الشائعة لرفض وتأخير تلبية طلبات المساعدة القانونية المتبادلة المتعلقة بجرائم الفساد في إطار الاتفاقية وعن التعاون الدولي في الإجراءات المدنية والإدارية المتعلقة بقضايا الفساد والتدابير الممكنة لحماية سرية المعلومات المقدَّمة في سياق المساعدة في التدابير الجنائية والمدنية والإدارية.

وستسمح الموارد المتاحة بعقد جلستين عامتين يوم ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، تُوفَّر لهما الترجمة الشفوية بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

٣- تنفيذ الفصل الرابع من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد: الدروس المستخلصة والممارسات الجيِّدة والتحدِّيات المطروحة

رحَّب المؤتمر، في قراره ١/٧، باستنتاجات وتوصيات اجتماع الخبراء الحكومي الدولي السادس المفتوح المشاركة لتعزيز التعاون الدولي في إطار الاتفاقية. وكان اجتماع الخبراء قد أوصى، في تلك الاستنتاجات والتوصيات، الدول الأطراف بمواصلة جهودها المتصلة بسد الفجوة بين مختلف النظم القانونية، لا سيما في مجال الإجراءات الجنائية ومعايير الإثبات، وذلك باستخدام الاتفاقية كأساسٍ قانوني وبإبرام معاهدات وترتيبات ثنائية مفصلة بشأن تبادل المساعدة القانونية.

وفي القرار نفسه، طلب المؤتمر إلى الأمانة أن تواصل، في حدود الموارد القائمة، جمع إحصاءات أو معلومات أخرى مناسبة عن استخدام الاتفاقية كأساس قانوني لتبادل المساعدة القانونية وأن تعرض عليه تلك المعلومات.

وأوصى اجتماع الخبراء الحكومي الدولي السادس المفتوح المشاركة لتعزيز التعاون الدولي في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد، المعقود في فيينا يومي ٦ و٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، الأمانة بأن تواصل عملها بشأن تحليل التحديات العملية الناشئة في عمل السلطات المركزية المسؤولة عن الطلبات بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد، بغية تعزيز فعالية تلك السلطات وكفاءتها.

وأوصى اجتماع الخبراء السادس الأمانة أيضاً بأن تنظم من أجل اجتماع الخبراء السابع حلقة نقاش مواضيعية مخصصة لمشكلة طلب تبادل المساعدة القانونية من الملاذات الآمنة فيما يتعلق بمَن ارتكبوا جرائم فساد منصوص عليها في الاتفاقية.

وسوف توافي الأمانةُ الاجتماعَ السابع بأحدث المعلومات عن التقدُّم المحرز في تنفيذ الولايات المشار إليها أعلاه.

وسوف تقدم الأمانةُ أيضاً تحديثاً موجزاً بشأن نتائج الاستعراضات القُطرية المتعلقة بتنفيذ الفصل الرابع من الاتفاقية.

وبالإضافة إلى ذلك، سوف تنظَّم حلقة نقاش بشأن التحديات المشتركة التي تواجهها البلدان عند طلب المساعدة القانونية ومعالجة طلبات تقديم هذه المساعدة، فضلاً عن الممارسات الجيدة القائمة في هذا المجال.

الوثائق

مذكِّرة من الأمانة بشأن التقدُّم المحرز في تنفيذ الولايات المنوطة باجتماع الخبراء الحكومي الدولي المفتوح المشاركة لتعزيز التعاون الدولي في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (CAC/COSP/EG.1/2018/2)

معلومات إحصائية عن استخدام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد كأساس قانوني لتبادل المساعدة القانونية وفيما يتعلق بالإجراءات المدنية والإدارية واسترداد الموجودات (CAC/COSP/EG.1/2018/3)

٤- الإجراءات المدنية والإدارية المتعلقة بالفساد

قرَّر المؤتمر، في قراره ١/٧، في جملة أمور، أن يواصل اجتماع الخبراء عمله من خلال تبادل المعلومات عن الممارسات الجيدة والتحديات المطروحة فيما يتصل بالتعاون الدولي في الإجراءات المدنية والإدارية المتعلقة بقضايا الفساد والتدابير الممكنة لحماية سرية المعلومات المقدَّمة في سياق المساعدة في التدابير الجنائية والمدنية والإدارية.

وفي نفس القرار، طلب المؤتمر، في جملة أمور، إلى الأمانة أن تواصل، في حدود الموارد المتاحة، جمع الإحصاءات أو المعلومات الأخرى ذات الصلة عن استخدام الاتفاقية كأساس لتبادل المساعدة القانونية، حيثما كان ذلك مناسباً ومتسقاً مع النظم القانونية الوطنية، فيما يتعلق بالإجراءات المدنية والإدارية، وأن تعرض عليه هذه المعلومات.

وسوف تبلِّغ الأمانة الاجتماع بالتقدُّم المحرز في تنفيذ الولايات المشار إليها أعلاه.

ولعلَّ المشاركين يودون تبادل الآراء بشأن المسائل العملية المتعلقة بالتعاون الدولي في المسائل المدنية والإدارية، بما في ذلك التجارب والتحدِّيات والممارسات الجيِّدة.

الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن التقدُّم المحرز في تنفيذ الولايات المنوطة باجتماع الخبراء الحكومي الدولي المفتوح المشاركة لتعزيز التعاون الدولي في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (CAC/COSP/EG.1/2018/2)

٥- الأدوات والخدمات التي يوفِّرها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات والجريمة لتعزيز التعاون الدولي

أوصى اجتماع الخبراء السادس الأمانة بأن تواصل عملها المتصل بتقديم المساعدة التقنية في ميدان التعاون الدولي، مع التركيز على بناء القدرات وسد الفجوات القائمة في التشريعات الداخلية للبلدان النامية.

وأوصى اجتماع الخبراء السادس الأمانة أيضاً بأن تواصل عملها المتصل بالحفاظ على الدليل الإلكتروني للسلطات الوطنية المختصة.

وفي إطار هذا البند من جدول الأعمال، ستقدم الأمانة معلومات عن الأدوات والخدمات الخاصة بتعزيز التعاون الدولي، بما في ذلك التقدُّم المحرز في أعمالها المتعلقة بوضع الدليل الإلكتروني للسلطات المركزية، اتساقاً مع الولايات المشار إليها أعلاه.

ولعل المشاركين يودُّون تبادل الآراء والخبرات بشأن أولويات بناء القدرات من أجل التصدي للتحديات القائمة في مجال التعاون الدولي على مكافحة الفساد.

الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن التقدُّم المحرز في تنفيذ الولايات المنوطة باجتماع الخبراء الحكومي الدولي المفتوح المشاركة لتعزيز التعاون الدولي في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (CAC/COSP/EG.1/2018/2)

٦- اعتماد التقرير، بما في ذلك الاستنتاجات والتوصيات

من المزمع أن يعتمد اجتماع الخبراء السابع تقريراً تتولى الأمانة إعداد مشروعه ويتضمن استنتاجات الاجتماع وتوصياته.

المرفق

تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ والوقت	بند جدول الأعمال	العنوان أو الوصف
الجمعة، ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨		
١٠/٠٠-١٣/٠٠	١	افتتاح الاجتماع
	٢	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
	٣	تنفيذ الفصل الرابع من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد
١٥/٠٠-١٨/٠٠	٤	الإجراءات المدنية والإدارية المتعلقة بالفساد
	٥	الأدوات والخدمات التي يوفِّرها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات والجريمة لتعزيز التعاون الدولي
	٦	اعتماد التقرير، بما في ذلك الاستنتاجات والتوصيات